







NAVIGAZIONE LAGO DI COMO

DIREZIONE DI ESERCIZIO: Via per Cernobbio, 18 - 22100 COMO
Tel. +39 (0)31.579.211 - Fax. +39(0)31.570.080
www.navigazione.laghi.it - infocomo@navigazione.laghi.it





Numero Verde
800-551801

ORARIO IN VIGORE DAL 7 OTTOBRE AL 10 NOVEMBRE 2019


(Estratto Quadro 2) SERVIZIO NAVETTA IN CENTRO LAGO


SCALI / CORSE  		803 (Gior.)	805 (Gior.)	807 (Gior.)	809 (Gior.)	179 (Fer.)	279 (Fest.)			CORSE / SCALI  
BELLANO		9.07								BELLANO
MENAGGIO		8.48	11.10	14.22	16.10	17.58	17.58			MENAGGIO
VARENNA		9.23	11.23		16.23	18.10	18.10			VARENNA
BELLAGIO ³		9.40	11.40	14.40	16.40	18.30	18.30			³ BELLAGIO
Villa Carlotta		9.56	11.56	14.56	16.56	18.40	18.40			Villa Carlotta
TREMEZZO		10.00	12.00	15.00	17.00	18.45	18.45			TREMEZZO
Lenno		10.09	12.09	15.09	17.09	18.54	18.54			Lenno
Lezzeno		- -	- -	- -	- -	19.07	- -			Lezzeno
Argegno						19.25				Argegno


(Estratto Quadro 1)


SCALI / CORSE  		802 (Gior.)	804 (Gior.)	806 (Gior.)	808 (Gior.)	810 (Gior.)			CORSE / SCALI  
Argegno									Argegno
Lezzeno									Lezzeno
Lenno			10.10	12.10	15.10	17.10			Lenno
TREMEZZO			10.20	12.20	15.20	17.20			TREMEZZO
Villa Carlotta			10.25		15.25	17.25			Villa Carlotta
BELLAGIO ³		8.34	10.45	12.45	15.45	17.45			³ BELLAGIO
VARENNA		9.21	10.58	12.58	15.58	18.09			VARENNA
MENAGGIO		8.48	11.09	13.09	16.09	17.58			MENAGGIO
BELLANO		9.05	- -	- -	- -	- -			BELLANO


SEGNI CONVENZIONALI / CONVENTIONAL SIGNS

 I passeggeri in carrozzina sono invitati ad informarsi sulle condizioni del trasporto (tel. 031-579211, numero Verde 800-551801). Passengers with wheelchairs are kindly invited to inform themselves regarding the travel facilities (phone: 031-579211, freephone 800-551801 within Italy boundaries).


 Corse consigliate ai passeggeri in carrozzina. Recommended routes to passengers with wheelchairs.


 Non effettuata trasporto biciclette. Bicycles not allowed.


 Corse consigliate per l'imbarco di biciclette. Recommended runs for bicycle transport.

 Corse con imbarco di biciclette limitato e condizionato dal traffico contingente. Runs with limited access to bicycles due to incoming traffic.


NOTA GENERALE: Per esigenze organizzative e/o cause di forza maggiore le navi in servizio possono essere sostituite con altre per le quali possono variare le condizioni del trasporto. L'imbarco dei passeggeri in carrozzina e delle biciclette può comunque essere limitato o escluso a giudizio del Comandante, per motivi di sicurezza.
GENERAL NOTE: due to organisational or to force majeure reasons, ships may be substituted by different ones, and the travel facilities may vary. For safety reasons, the passengers boarding with wheelchairs or bicycles might be limited by the captain of vessel.

 A Bellagio coincidenza per / da le relazioni sulle linee di Como e Colico, per i quali si faccia riferimento al (Quadro 1) e (Quadro 2). In Bellagio further connections to / from the Como and Colico lines, please refer to (Quadro 1) and (Quadro 2).


 Si effettua nei giorni di sabato, domenica e festivi. It works on Saturday, Sunday and Holidays.


 Coincidenza a Lenno con corsa n° 179 per gli scali di Lezzeno ed Argegno Connection from Lenno to Lezzeno and Argegno by 179 run.

 Dal pontile, passeggiata di circa 900 m sul lungolago con vista su Bellagio, fino all'ingresso di Villa Carlotta. From the pier a 900 mt promenade along the lake, enjoying the view over Bellagio, until the entrance of Villa Carlotta.


 Dal pontile breve passeggiata di circa 450 m con percorso attraverso i portici di Tremezzo fino all'ingresso di Villa Carlotta. From the pier a 450 mt short walk under Tremezzo porticoes until the entrance of Villa Carlotta.


 Ristorante a bordo nei soli giorni festivi. Restaurant on board on holidays only.

 Bar a bordo; ristorante a bordo nel caso di comitive prenotate; possibilità di piatti precotti pronti di prima qualità. Bar on board; restaurant on board in case of reserved groups; possibility of first quality pre-cooked meals.


 Ristorante a bordo. - Restaurant on board.

 Bar

 Parcheggio comunale gratuito (incustodito) Public free parking (unattended)

 SR Servizio rapido con pagamento di supplemento Speed service with supplement

 (Fer.) / (Weekdays) Si effettua da Lunedì a Sabato. From Monday to Saturday.

 (Gior.) / (Daily) Si effettua da Lunedì a Domenica. From Monday to Sunday.

 (Fest.) / (Sunday and Holidays) Si effettua Domenica e Festivi. Sono considerati giorni festivi: il 1° Novembre. Sunday and Holidays are considered: November 1st.

I posti sono limitati alla portata massima delle navi. Places are limited to the maximum capacity of the boat

INFORMAZIONI / INFORMATION

PREZZI DEL TRASPORTO / TRANSPORT PRICES
I prezzi del trasporto sono soggetti ad eventuali variazioni stabilite dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti. Transport prices can be modified by Infrastructure and Transport Ministry.

("SR") SERVIZIO RAPIDO / SPEED SERVICE
Oltre al normale biglietto, il passeggero deve acquistare il previsto supplemento. A bordo delle navi non sono ammessi viaggiatori in piedi. In addition to the ordinary boat ticket, the traveller must purchase the relative supplement. On speed service, standing passengers are not allowed.

COMITIVE ORDINARIE / ORDINARY GROUPS
Le COMITIVE di almeno 15 componenti tra adulti e ragazzi paganti che viaggiano insieme, usufruiscono del biglietto ridotto e di una gratuita ogni 25 persone paganti. Per l'eventuale utilizzo delle corse rapide tutti i componenti della comitiva, compresi i gratuiti, devono pagare il previsto SUPPLEMENTO. To GROUPS of minimum 15 people travelling together is applied a reduction and they have right to a free ticket every 25 paying people. To use fast service all components, including the ones free of charge, must pay the relative SUPPLEMENT.

BIGLIETTI A BORDO / TICKETS ON BOARD
I biglietti possono essere acquistati a bordo delle navi con una soprattassa di Euro 1,00 per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo. Non viene applicata nel caso di biglietteria a terra chiusa. Tickets can be purchased on board with a surcharge of € 1.00 for each passenger, luggage or vehicle. Surcharge is not applied in case Ticket Office is closed.

AGEVOLAZIONI PER BAMBINI / CHILDREN REDUCTION
I bambini fino ai 3 anni sono ammessi GRATUITAMENTE a bordo purché accompagnati da persona adulta. Ai bambini da 4 a 11 anni è riservato il biglietto ridotto. Children up to 3 years old can board FREE if accompanied by an adult. 4-11 years old children have right to a discounted ticket.

BICICLETTE / BICYCLES
Il trasporto delle BICICLETTE è consentito (ad eccezione del "Servizio Rapido") compatibilmente alla disponibilità degli appositi spazi a bordo. BICYCLES transportation is subjected to the specific area available on board. Bicycles transportation on fast service is strictly forbidden.

I posti sono limitati alla portata massima delle navi. Places are limited to the maximum capacity of the boat.

Ulteriori informazioni in biglietteria. For further information please ask at Ticket Office.